第六十二回帝國議會
衆議院

手形法案委員會議録(速記)第一回

付託議案

手形法案(政府提出、貴族院送付)
身元保證ニ關スル法律案(一松定吉君外四名提出)
利息制限法中改正法律案(一松定吉君外四名提出)
刑事訴訟法中改正法律案(一松定吉君外四名提出)
行政執行法中改正法律案(一松定吉君外四名提出)
嫡出子又ハ庶子ニ非サル子ノ名稱ニ關スル法律案(一松定吉君外五名提出)
計量士法案(一松定吉君外四名提出)
度量衡法中改正法律案(一松定吉君外四名提出)
計理士法中改正ニ關スル建議案(中井一夫君提出)
税務代理人法制定ニ關スル建議案(中井一夫君提出)

會　議

昭和七年六月十一日(土曜日)午後一時四十分開議

出席委員左ノ如シ

委員長　藏園三四郎君
理事　松田　正一君
中野勇治郎君　鳩山　秀夫君
金井　正夫君　太田　正孝君
田尻藤四郎君　原　夫次郎君
内藤　正剛君　清瀬　一郎君

同月十日委員春名成章君及佐々木平次郎君辭任ニ付其ノ補闕トシテ倉元要一君及金井正夫君ヲ議長ニ於テ選定セリ

同月十日身元保證ニ關スル法律案(一松定吉君外四名提出)、利息制限法中改正法律案(一松定吉君外四名提出)、刑事訴訟法中改正法律案(一松定吉君外四名提出)、行政執行法中改正法律案(一松定吉君外四名提出)、嫡出子又ハ庶子ニ非サル子ノ名稱ニ關スル法律案(一松定吉君外五名提出)、計量士法案(一松定吉君外四名提出)、度量衡法中改正法律案(一松定吉君外四名提出)、計理士法中改正ニ關スル建議案(中井一夫君提出)及税務代理人法制定ニ關スル建議案(中井一夫君提出)ノ審査ヲ本委員ニ付託セラレタリ

出席國務大臣左ノ如シ

司法大臣　小山　松吉君

出席政府委員左ノ如シ

外務省條約局長　松田　道一君
司法政務次官　八並　武治君
司法參與官　岩本　武助君
司法省民事局長　長島　毅君

本日ノ會議ニ上リタル議案左ノ如シ

手形法案(政府提出、貴族院送付)

○**藏園委員長**　ソレデハ是ヨリ手形法案ノ委員會ヲ開會致シマス、先ヅ國務大臣ノ御説明ヲ求メタイト思ヒマス

○**小山國務大臣**　手形法案ニ付キマシテ御説明ヲ致シマス、本法案ヲ提出致シマシタ理由ノ大體ニ付キマシテハ、本會議ニ於テ既ニ申上ゲタノデアリマスガ、尚之ヲ敷衍シテ説明致シマスト、手形ノ流通スル國ニ於ケル手形法規ノ差異ヨリ生ズル不便ヲ除キマシテ、國際通商關係ヲ一層確實敏速ナラシメンガ爲ニ、是等ノ法規ヲ國際的ニ統一シヨウトスル企テハ、近世歐洲ニ於テ盛ニナッテ參リマシテ、明治四十五年ノ和蘭「ヘーグ」ニ於ケル手形法規統一萬國會議ニ於キマシテハ、爲替手形、約束手形ノ統一規則及是ガ施行ヲ約スル條約ガ成立ッタノデアリマスケレドモ、世界大戰ノ爲ニ其事業ハ中絶シタノデアリマス、併シ大戰後ハ、國際聯盟ニ於テ手形法制統一問題ヲ取扱フコトニナリマシテ、著々其準備ヲ進メマシテ、昭和五年五月ヨリ六月ニ亙ッテ、瑞西「ジュネーヴ」ニ手形及小切手ニ關スル法律統一ノ爲メノ國際會議ガ開カレタノデアリマス、我國ヲ初メ英吉利、獨逸、佛蘭西、伊太利等ノ三十餘箇國ガ之ニ參加致シマシテ、小切手ニ關スル部分ノ審議ハ延期トナリマシタケレドモ、遂ニ手形ニ關シ統一法ヲ制定スル條約及其附屬書、手形ニ關シ法律ノ或ル牴觸ヲ解決スル條約竝ニ手形ニ付テノ印紙法ニ關スル條約ヲ作製ヲ致シタノデアリマス、此中統一法ヲ制定スル條約ニハ各締約國ガ條約附屬書ノ手形統一法ヲ、自國語ニ依リ各自ノ領域内ニ施行スルコトヲ約スト云フコトニナッテ居リマスカラ、此締約國タルガ爲ニハ、自國語ニ依ル手形統一法ヲ國内法トシテ有スル必要ガアルノデアリマス、而モ此統一法ハ、前ニ述ベマシタ「ヘーグ」ノ統一規則ヲ大體踏襲致シマシテ、多少ノ修正ヲ加ヘテ成立シタモノデアリマシテ、多年各國ノ學者實際家ノ間ニ於テモ、研究論議セラレテ來タ所

デアルト申シテモ宜シイノデアリマス

　而シテ之ヲ我ガ現行商法ノ手形編ニ比較シテ見マスルト、實際上、理論上優レタ點ガ少クアリマセヌ、現ニ政府ガ商法中時勢ノ進運ニ伴ヒマシテ、改廢制定ヲ要スベキ點ノ如何ニスベキデアルカト云フコトヲ諮問中デアリマス、法制審議會ニ於キマシテモ、同法中爲替手形及約束手形ニ關スル規定ハ、右ノ手形統一法ノ如キ改正ヲスルヲ相當ト認ムト云フ決議ガ爲サレタノデアリマス、ソコデ政府ハ司法省内ニ委員會ヲ設ケマシテ、昨年六月以來愼重ニ調査審議ヲ重ネマシタ結果、現手形法案ノ脱稿ヲ見タノデアリマスガ、是ハ商法第四編中爲替手形及約束手形ノ部分ニ代ルモノデアリマシテ、之ヲ商法ノ一部改正ト爲サズシテ、別ノ法律ノ形ト致シマシタノハ、立法上竝ニ實際上ノ便宜ニ出デタモノニ外ナラナイノデアリマス

　本法案ハ第一編爲替手形、第二編約束手形、及ビ附則ノ三ツノ部分ヨリ成立ッテ居リマシテ、第一編、第二編ハ右申上ゲマシタ統一法ノ飜譯部分デアリマシテ、附則ハ手形法ヲ施行スルニ必要ナル規定ノ外ニ、國際手形私法ノ規定ヲ包含シテ居リマスガ、此國際手形私法ハ、前ニ申シマシタ手形ニ關シマシテ、法律ノ或ル牴觸ヲ解決スル條約ニ基クモノデアリマス

　本法案第一編第二編ニ於テ、現行商法手形編ヨリ優レテ居ル點ノ主要ナルモノヲ擧ゲテ見マスルト、爲替手形ニ於テ、前者ニ對スル遡求ニ付テ、引受拒絶及之ニ準ズベキ場合ニモ滿期前償還主義ヲ採ッタコト、之ニ應ジテ引受ニ付テ即時引受ノ主義ヲ採ラズ、所謂引受ノ考慮期間ヲ認メタコト、一覽拂及一覽後定期拂ノ手形ニ付キ利息文句ヲ許シタコト、質入裏書ヲ認メタコト、手形交換所ニ於ケル手形ノ呈示ニ支拂停止タルノ效力ヲ認メタコト、不可抗力ノ場合ニ遡求權保全行爲ノ期間ノ伸長ヲ認メタコト等デアリマスガ、其他ノ詳細ニ付テハ政府委員ヨリ御質問ニ應ジテ御説明申上ゲマス

　尙ホ前ニ述ベマシタ「ジュネーヴ」ノ各條約ニハ、各國ガ批准ヲ爲シ得ベキ期限ヲ本年ノ八月三十一日限リト定メテアリマス、且ツ條約ノ效力ガ發生スル爲ニハ、國際聯盟理事會ニ常任代表者ヲ出シテ居リマスル聯盟國ノ三箇國ヲ包含シタル七箇國ノ批准又ハ加入ガアルコトヲ必要トシテ居ルノデアリマスルカラ、聯盟理事會ニ常任代表ヲ出シテ居リマスル我國ト致シマシテハ、曩ノ「ヘーグ」手形法規統一會議以來多クノ年月ヲ費シテ、漸ク其一成果ヲ見タ所ノ手形法統一事業ニ付キマシテ、國際的ニ協力シテ行キマス上ニモ責任アル立場デアリマスルシ、右批准期間ノ關係カラ致シマシテ、今議會ノ御協贊ヲ願フ爲ニ本案ヲ提出シタ次第デアリマス

○原委員　私ハ本委員會ノ冒頭ニ、先ヅ政府ニ要求致シタイノハ、只今司法大臣カラ本案提案ノ理由ヲ承ッタ如ク、又昨日本會議デ本案ノ提案ノ理由ヲ吾承ッタノデアリマスガ、其理由ニ依ルト、此提案ガ從來我國ニ行ハレテ居ル所ノ手形法ヨリカ非常ニ進歩ノ點ガアルナドト云フコトハ、是ハ此審議ヲ進メル上ニ於テハ少シ枝葉ノ問題ニ屬シテ居ルコトデ、其根本義ト云フモノハ、結局一昨年ノ六月七日ニ「シュネーヴ」デ我國ノ全權ガ、此萬國手形統一法ニ調印ヲ致シテ居ル、此條約ニ調印ヲ致シテ、其批准ノ期限ハ本年ノ九月一日マデデアル、デアルカラ此條約ノ義務ヲ我ガ帝國ニ於テ負ウタノデアルカラ、茲ニ此手形法ヲ國内法トシテ制定ヲ致サナケレバナラヌコトニ相成ッタノデアルト云フコトガ、本案提案ノ最モ主ナル原因ニ相成ッテ居ルノデアリマス、ソコデ私ハ本會議ニ於テモ御尋致シタ通リニ、條約ニ依ッテ國内法制定ノ件ヲ締結致シタトスルナラバ、第一ニハ此條約ノ批准ガ一番先決問題ニ相成ルコト、思フノデアリマス、而シテ國際條約ノ締結ハ、是ハ申ス迄モナク大權事項デアリマスカラ、此條約ガ批准ニナリ、是ガ國内ニ公式令ニ依ッテ公布ニ相成ッタナラバ、茲ニ其條約ニ對シテハ國家モ義務ヲ負ヘバ、國民モ亦義務ヲ負フト云フコトニ相成ルノハ、是ハ憲法上ノ當然ノ歸結ト申サナケレバナラヌ、サウ見マシタナラバ、此條約ハ批准ニ相成ッテカラ、其條約ニ基イテ國家ガ國内法制ノ義務ヲ負フノデアルカラ、茲ニ國内法制定ノ運ビト相成ッテモ差支ナイノミナラズ、ソレガ當然ノ順序ト思フノデアリマスルガ、然ルニ未ダ御批准ニ相成ラナイ、未ダ樞密院ニ諮詢セラレル手續ニモ相成ッテ居ナイヤウニ承ッテ居ルノデアリマス、サウスルト此立法事項ト云フモノハ、一寸逆ニ行ッテ居ルヤウナ形ニ相成ッテ居ル、條約ノ批准ハドウナラウト、兎ニ角我ガ全權ガ條約ニ調印ヲ致シタノデアルカラ、先ヅ國内法ヲ制定致シテ置イテ、サウシテ條約ノ批准ト云フモノハ後ト廻ハシニシヨウ、斯ウ云フ順序ニ運バレテ居ルヤウデアリマスガ、是ハ今後斯カル國際關係ノ密接ナル國際聯盟ノ成立ニ依ッテ、勞働法規ニ關スル問題トカ、色々ナ國内法ヲ制定スベキ問題ガ多々起ルデアラウト思フノデアリマス、ソコガ此法案ニ對スル我ガ帝國議會ニ於テノ態度ハ、此場合極メテ重要ナ

ル立場ニアルト思フノデアリマス、吾吾特別委員會ノ委員トシテモ、非常ナ重大責任ヲ負ハサレテ居ル關係ニアルコトヲ自覺致シテ居ル者デアリマスガ、果シテ然ラバ何ヨリ彼ヨリ、先ヅ此法案ノ由ッテ來リシ原因デアル、一昨年ノ六月七日ニ我ガ全權ガ調印セラレタル、此統一法ニ關スル條約文ヲ具サニ審査致サナケレバ、ドウシテモ此手形法、本案提案ニナッテ居ル法律ノ審議ニ入ルコトハ、吾々特別委員トシテハ甚ダ輕率ナルヤリ方デアッテ、又國民ニ對スル責任上當然斯クナケレバナラヌト思フノデアリマス、御說明ニモアリマシタ如ク、是ハ既ニ法制審議會ノ議ニ付シテアルト云フコトデ、法制審議會ノ委員ノ人ニ聽イテ見ルト、參考記錄トシテ御配付ヲ受ケタ條約ノ原文、英佛語デ記載シテアル所ノ原文ノ假譯文ト云フモノガ、法制審議會デハ極祕ドシテ配付ニナッタト云フコトデアリマスガ、ソレハ無論サウデアラウト思フ、一々委員ガ飜譯シテ見ルコトハ、中々忙シイ、時ニハムヅカシイト思フノデアリマス、ソコデ此特別委員會ノ委員ニ、斯ウ云フ形バカリノ原文ヲ御渡シニナリマシテモ、甚ダ難解ノ文字ガ多イノデアリマスカラ、其法制審議會へ渡サレタト同樣ナ假譯文ヲ、速ニ此委員ニ御配付ニ相成ッテ、篤トソレヲ拜見シテカラ私共ハ更ニ提案ノ各法條ニ向ッテ審議ヲ進メタイト思フノデアリマス、先ヅ此假譯文ハ何時頃御渡シヲ願フコトガ出來マセウカ、ソレヲ一ツ御尋ネ致シテ置キマス

○**長島政府委員**　假譯文ノコトダケ申上ゲマスガ、ソレハ恰度只今持合セヲ持ッテ居リマスノデ、差上ゲマス、實ハ是ハ樞密院ニ御諮詢ニナラヌ前ニハ、絕對ニ此譯文ハ外へ出サナイコトニナッテ居リマスサウデアリマスガ、併シ附屬書ヲ一應御審議ヲ願フ譯デアリマスカラ、極ク祕密書類トシテ御配付ヲ致シタイト思ヒマス、是ハ別段ドウデモ宜イコトデアリマスガ、法制審議會ノ方へハ、條約ノ全文ノ假譯文ハ廻シテ居リマセヌ、極ク僅カノ、必要ナ所ダケ譯ヲシタモノヲ廻シテアル譯デアリマス

○**原委員**　全文ノ譯ヲ御廻シ願ヒタイ

○**長島政府委員**　今御配付致シマス

○**小山國務大臣**　原君ノ御尋ネニ對シテ御答致シマス、本會議ニ於テモ說明致シマシタヤウニ、締約國タル各國ハ、何レモ此條約ヲ國內法トシテ施行セネバナラナイコトニナッテ居リマスカラ、豫メ國內法ヲ制定シテ置ク必要ガアルノデアリマス、ソレデ國內法トシテ手形法案ヲ議會ニ提出スル必要ガアル譯デアリマス、ソレカラ御批准ノ奏請ヲシナイ中ニ議會ニ提出シタノハドウ云フ譯カト云フ御趣意ノヤウデアリマスガ、此條約ハ、七箇國ガ批准ヲシマシタ時カラ九十日內ニ效力ヲ生ズト云フコトニナッテ居ルノデアリマスカラ、ソレマデニ國內法ヲ實施スル手續ハ、國內法トシテ此法律ヲ實施スルコトガ間ニ合ハナイ譯ニナルノデアリマス、ソレデ議會ノ方ノ協贊ヲ經マシテ、其後ニ批准ヲ奏請スル手續ヲスルト云フノガ當然ノ順序ニナル譯デアリマス、ソレカラモウ一ツ、調印ノ日ヲ六月七日ト仰シャッタヤウデアリマシタガ、是ハ九月五日ニ我國ハ調印ヲ致シタノデアリマス、此附屬書ニアリマスル日付ハ、書面作成ノ日デアルト云フコトニ御諒解ヲ願ヒタイノデアリマス

○**原委員**　條約文ハ原文ヲ作成シタ時ガ、ヤハリ締結ト云フコトニナルモノヂヤアリマセヌデスカ、私共ハヤハリ原文ニ調印シタ時ガ條約締結ノ日ト心得テ居ルノデスガ、サウデハナイノデスカ、大シタ問題ヂヤナイデスケレドモ……

○**松田政府委員**　チョット今ノ原君ノ御尋ニ御答致シマス、普通條約ト云フモノハ、作成ヲシテ、其日付ニ調印スルト云フノガ、只今仰シャッタヤウニソレガ普通デアリマスガ、多數國ノ條約ニ於キマシテハ、或作成シタ日以後ニ、一定ノ期間ヲ置キマシテ、調印ノ期間ト云フモノヲ置クノデス、ソレデ其期間ニ調印シタモノハ、ヤハリ調印國ト云フコトニナルノデアリマシテ、普通此調印國ト云フモノニハ、多少重イ意味ヲ持テ居ルガ故ニ、調印國ニナリタイト云フ國ガ隨分アルノデアリマス、其咄嗟ニ出來タ際ニ、直グ訓令其他ニ依ッテ政府ノ意思ガ茲ニ在ルト云フ場合ハソレデ宜シイノデアリマスケレドモ、多數ノ國ガ寄リ集ッテ居リマスト、或ハ訓令ガ到著シナカッタリ、或ハ又政府ガ共上デ考ルト云フヤウナコトデ、ソレデ宜シイト云フ訓令ガ來マスト、ソコデ調印ヲスル、其爲ニ一箇月ナリ二箇月ナリ調印期間ヲ置クコトニナリマス、ソコデ此問題ニナッテ居リマス手形統一法ヲ含ンデ居リマス條約デハ、本條約ノ第三條ノ二項ニ「本條約ハ爾後千九百三十年九月六日ニ至ルマテ聯盟國ノ何レノ聯盟國或ハ非聯盟國ノ爲ニモ署名セラル、コトヲ得」、サウ致シマシテ此條約ト云フモノハ、此作成ノ後三箇月間ハ調印スルコトガ出來ルト云フコトニナッテ居リマス、デアリマスカラ共期間內ニ日本ガ調印ヲシタト云フコトニナッテ居リマス

○**原委員**　其點ハ大シタ重要問題デハナイノデスケレドモ、今御說明ニナッタ第三條ノ規定ヲ見ルト、千九百三十年

九月六日ト云フノハ、國際聯盟ノ何レノ聯盟國デモ、又何レノ非聯盟國ノ爲ニモ署名セラレルコトガ出來ルト云フ、「其ポシビリティー」ヲ規定シテ居ルダケデ、日本ノ全權ガ此條約ニ調印ヲ致シタト云フ此本文作成、ソレハ六月七日ニ出來テ居ルト思フノデアリマスガ、サウデハナイノデスカ、日本全權ガ本條約文――三條ヲ含ム此條約文ニ署名ヲ致シタ其日デスネ

○松田政府委員　本條約ハ作成ガ六月七日「ジュネーヴ」ニ於テ本書一ヲ作成ストアリマシテ、日本ガ調印致シマシタノハ矢張九月五日デアリマシテ、其作成後三箇月間ハ調印ガ出來ルト云フコトノ規定ノ下ニ、實際ノ調印ハ九月五日ト云フコトニ御諒承ヲ願ヒタイノデアリマス

○原委員　ソレカラ是ハ私ガ後ニ……

○藏園委員長　一寸待ッテ下サイ、只今ハ參考書ノ取寄セニ關スル發言トシテ許シテアルノデアリマスカラ、質問ハマダ後ニシタイト思ヒマスガドウデスカ

○原委員　ソレハ宜シイノデスガ今ソレニ關聯シタ問題デスカラ……、今日ノ問題トカ、ソレカラ司法大臣ノ……

○藏園委員長　ソレニ關聯シタコトダケヲ願ヒマス

○原委員　關聯シタコトダケデス、只今司法大臣ノ御說明ニ依ルト、此統一法ニ關スル條約ハ、批准期間デアル本年ノ九月一日マデニ國內法モ制定致サナケレバナラヌト云フ條約ニ相成ッテ居ルヤウナ御話デアリマシタガ、サウ云フコトデアリマスカ、念ノ爲ニソレヲ確メテ置キマス

○小山國務大臣　九月一日マデニ法律ヲ拵ヘテ置クト云フ意味デアルカト云フ御尋デスカ、先刻申シマシタノハ、國內法トシテ實施スル爲ニハ、法律案ヲ議會ノ協贊ヲ求メマシテ、サウシテ法律ヲ制定シテ置ク必要ガアル、內容ハ、法律案ガ條約ト同ジ內容ニナリマスカラ、其條約ノ御批准ヲ其後ニ奏請スル積リデアル、斯ウ云フコトヲ申上ゲタノデス

○原委員　ヤハリドッチデモ宜シイノデス、御說明ガ能ク明瞭致シマセヌガ、詰リ御批准ノ期間ハ、此條約文ニアルガ如ク、本年ノ九月一日マデニ御批准ト云フコトニ期間ガ置イテアルノデス、其期間中ニハ、ヤハリ國內法ヲ制定シナケレバナラナイ我國ガ義務ヲ負ウテ居ルノカドウカ、之ガ要點デアリマスガ、其法律案ヲ制定スルト云フノハ、ドウ云フ御意味デアリマスカ、結局國內法ヲ制定シテ置カナケレバナラヌ義務ヲ負ウテ居ルカドウカ、此問題デアリマシテ、其準備手續ノ問題デハナイノデアリマス、若シ司法大臣ノ御考ノ如ク、準備手續ト云フコトデアルナラバ、是ハ一ツ更ニ承ッテ置キタイノデアリマス

○小山國務大臣　度々申シマスルヤウニ、條約トシテハ、無論大權事項ナルニ依ッテ、御批准ヲ直チニ奏請シテ宜イ譯デアリマス、條約ノ內容ハ各自ノ領域內ニ之ヲ施行スルコトヲ約スト云フ、條約上ノ義務ト言ヘバ義務デアリマスガ、義務ヲ負ウテ居リマス、ソレデアリマスカラ一面ニ於テハ國內法トシテ制定シ、一面ニ於テハ其國內法ト同一內容ヲ有スルコトニナル條約ノ御批准ヲ奏請スル、斯ウ云フ趣旨デアリマス

○原委員　ソコデスガ、端的ニ御尋シタナラバ、此條約ノ批准ニハ期限ガアル、ソレカラ此條約ニ依ッテ批准後デモ國內法ハ制定スル義務ヲ負ウテ居ルノデアッテ、其義務ヲ果サナケレバナラヌノデアルケレドモ、批准期間前ニ於テヤハリ國內法モ制定シテ置カナケレバナラヌト云フ、此條約ニ依ッテ我國ガ義務ヲ負ウテ居ルカドウカ、此點デアリマス

○長島政府委員　大臣ノ御說明ヲ補足シタイト思ヒマス、結局此條約ハ、聯盟理事國三箇國ヲ含ム七箇國ガ批准シタ時カラ效力ヲ生ズル譯デアリマス、效力ヲ生ズルト言ッテハ語弊ガアリマスガ、效力ヲ生ズルコトニナリマス、批准スレバ條約トシテ成立シテ、ソレカラ九十日經ット當然其條約ガ效力ヲ生ズルコトニナル、所ガ其條約ガ效力ヲ生ズル爲ニハ、此條約デ以テ附屬書ト同ジヤウナ國內法ヲ制定スル義務ガアリマスカラ、條約ガ成立スルマデニハ、此方デ其法律ヲ制定シテ置カナケレバナラヌノデス、詰リ七箇國ガ批准スルト、當然三箇月目ニハ效力ヲ生ズルノデス、サウスルト附屬書ト同ジ法律ヲ實施スル義務ヲ負ウテ居リマスカラ、九十日デ條約ガ效力ヲ生ズルマデニハ、此方デ法律ガ實施ヲ待ッテ居ナケレバ、後カラ其法律ヲ作ルト云フ義務ヲ負ッテ居ルノデナクテ、效力ヲ生ズル前ニ法律ガ出來テ居ラナケレバ工合ガ惡イ、斯ウ云フコトニナルノデ、條約ガ出來テ、其出來タ條約ニ付テ義務ヲ負フト云フヨリハ、其準備ガ出來テ居ラナケレバイカヌ、準備ガ出來テ居テ、條約ガ效力ヲ發スルヤウデナケレバナラヌト云フノデアリマス

○原委員　其解釋ハ主トシテ此條約ノ第一條ノ第一項ニ依ッテ示シテアル所ト思フノデアリマスガ、其見解ハ今原文ヲ見マシタ儘、一向研究ハ足リナイノデアリマスケレドモ、若シサウ云フ御見解デアルトシタナラバ、一體二年前ニ調印ヲ致シテ置イテ、本年ノ九月ノ一日マデガ期限デアル、長島君ノ御

話ノ如ク、九月一日マデニ國內法ヲ制定シナケレバナラナイ所ノ義務ヲ負ウテ居ル、其條約ガ二年前ニ調印シテアル、幸ニ今臨時議會ガ本月茲ニ開ケテ居ルカラデアリマスケレド、是ガ臨時議會ガ開ケナケレバ、暮ノ議會ト云フコトニナルノデアリマスガ、此條約第一條ヲ、今アナタガ解釋スルヤウナ風デアルトスルナラバ、此臨時議會ガ開ケナカッタラ、一體政府ハドウスル積リデアッタデセウカ、是ハ後ニ私ハ尙ホ御尋ネスルノデスケレド、本會議デモ申シタ如ク、百箇條近クカラノ法律ヲ、モウ三日カ二日ヨリカナイ此期間ニ、此條約文ノ飜譯文ヲヤット今日出サレタヤウナ次第デアリマスガ、ドウ云フ一體考デ政府ハ斯ウ云フ處置ヲ執ラル、ノデアルカ、是ハ非常ニ私ハ政府ハ國家ノ國內法制定ノ立法權ヲ弄ブモノト言ハレテモ過言デハナイト思フノデアリマス、事實ニ徵シテ……マア此位ニ止メテ置キマセウ、ソレヲ一ツ承ッテ置キタイ

○**長島政府委員**　是ハ御尤ナ御尋ナノデアリマスガ、實ハ政府トシテハ已ムヲ得ナイ事情ガアリマシタノデス、恰度御承知ノヤウニ一昨年ノ九月一日ニ調印ニナリマシタ、ソレカラ附屬書類ノ譯書ヲ作ルノハ非常ニムヅカシイ問題デ、大體ニ於テモウ原文其儘譯サナケレバナラヌ、又他方ニ於テハ成ベク分リ易イ文章ニシタイト云フノデ、非常ニ是ハムヅカシイ事業デアッタノデス、其間ニ法制審議會ノ議ヲ經ル、委員會ノ議ヲ經ルト云フ譯デスカラ、一昨年ノ通常議會ニハドウシテモ出セナカッタノデス、九月一日デスカラ……ソレカラ去年ノ通常議會ニ出サウト思ッタラバ、去年ハ解散ニナッタノデス、デスカラドウシテモ臨時議會ニ出サザルヲ得ナクナッタノデス、若シ臨時議會ガナカッタトスレバ、是ハ不可抗力デスカラ、サウスレバ國外的ニモ何等責任ヲ感ズルコトハナイ譯ナノデスケレドモ、臨時議會ガアレバ、ドウシテモ出サナイト云フト、責任上斯ウ云フ經緯デアリマスカラ、其邊ノ所ハドウゾ御諒承ヲ願ヒマス

○**原委員**　最後ニ一點ダケデスガ、サウスルト私先程申シタ如ク、我ガ憲法上ノ議論ニ戾ッテ、是ハ條約ハ大權事項デアルカラ、政府ハ樞密院ヘノ御諮詢ヲ奏請致シテ樞密院ノ責任ノ上カラ、此條約ヲ御批准ニ相成ッテ、國家モ義務ヲ負ヘバ國民モ義務ヲ負フ、サウシテ置イテ此臨時議會ニ國內法制定ト致シテ立法事業ヲ行フ、斯ウ云フ方途ニ出ヅルノガ我ガ憲法上ノ定石デアッテ、又條約ニ議會ガ喙ヲ容レナイト云フ立場カラ見ルト、ドウシテモサウナラナケレバナラヌヤウニ思フノデアリマスルガ、今日重大ナ條約締結ニ關シテノ樞密院ノ諮詢ト云フモノハ、政府ハ差控ヘテ置イテ、サウシテ先ヅ帝國議會ト云フ搦手ノ方カラ、立法事業デ國民ノ意思ニ依ッテ法律ヲ作ラシテ置イテ、結局帝國議會ノ協贊ヲ經タ法律ガ出來テ居ルト云フコトデ、平押シニ樞密院ノ方ニ諮詢ヲ奏請セラル、ト云ッタヤウナ、逆手ヲ用ヰラレルト云フコトニナレバ、結局帝國議會ハ法律制定ノ上ニ國民ニ對シテ非常ナ責任ヲ負ハサレルコトニナッテ、而モ吾々ハ此法律ニ付テハ、實際ニハ愼重審議ガ出來ナイ、斯ウ云フヤウナ破目ニ陷リ、吾々ハ非常ナ迷惑ヲ被ルコトニ相成ルト思フノデアリマス、帝國議會ノ開院式ノ　御詔勅ヲ見マシテモ、議員ニ對シテハ、愼重審議協贊ノ任ヲ竭セヨト云フ御言葉モ拜承致シテ居ル、政府ハ色々ナ點カラ、愼重審議ドコロデナク、モウ條約デ絡マッテ居ルカラ、盲目判ヲ押シテ、法制審議會モ通ッテ居ルカラ、是デモウ直グ協贊ヲセヨ、斯ウ云フ立法府ニ對スル御命令ノヤウニ思フノデアリマス、斯ウ云フ點ニ付テハ、一體政府ハ如何ニ帝國議會ヲ見テ居ラレルカ、此點ダケデ私、後ハ留保シテ置キマス

○**松田政府委員**　只今ノ原君ノ御尋ハ、非常ニ問題ノアル點デアリ、又非常ニ重要ナル點デアルト考ヘルノデアリマス、一體條約ト法律トノ關係デアリマスルガ、或ル條約ガ國內法ニ關係ヲ持チマシタ場合ニハ、サウ云フ國內法ノ立法事項ニ關係シテ居ルコトガ條約ニアル場合ニハ、何時モ斯ウ云フ問題ガ起ル、先程モ原君ガ言ハレタ通リ、今後國際的ニ色々ナ統一的ノ事業ガ起ルデアラウ、又現ニ起リツ、アル、又ソレガ現在ノ風潮デアリマスルガ、サウ云フヤウナ場合ニ、此問題ハドウスルノデアルカ、是ハ至極御尤ナ御心配デアリマス、原サンノ御意見ニ依リマシテハ、先ヅ立法事項ヲ含ンデ居ル此條約ト云フモノヲ、條約大權ニ依テ公布スル、卽チ其條約ノ實施ニ於テ——サウシテ條約トシテハ國家間ヲ縛リ、又其內容ヲ以テ國民ヲ縛リ、詰リ國民ニ對スル羈束力ヲ持タセル、此點ハ餘程難カシイ問題ナノデス、卽チ世ノ中ニハ、實際ニモ又學說ニモ能ク申サレル通リ、所謂條約卽法律、其點デアリマスルガ、條約ガ卽チ法律デアルヤ否ヤト云フコトニ就テ、從來政府ガ執テ居リマスル實例ニ於キマシテモ、是ハ必ズシモ一致シテ居ナイノデアリマス、或ル場合ニハ、從來ノ條約ヲ見マスト原君モ夙ニ御承知ノコト、考ヘマスルガ、條約ガ卽チ法律トシテ行ハレテ居ル場合モアリマス、又或ル場合ニ於テ

ハ共條約ヲ實施スル、而シテ共條約ノ內容ニ合セル爲ニ國內法ヲ改正シテ行クト云フ例モ執ッテ居リマス、現ニ原君ハ御關係デアッタト思ヒマスルケレドモ、昨年デアリマシタカ著作權ノ條約ト云フモノデ、著作權ニ非常ナ新シイコトヲ加ヘタ、所謂羅馬ノ著作權法――千九百八年ノ伯林ニ於ケル著作權條約ヲ、爾來世界ノ變遷ニ依リマシテ非常ニ手ヲ入レマシタ、此羅馬ノ著作權條約ニ關シテモ、日本ノ著作權ト合ハナイ點ガアルガ故ニ、確カ昨年デアリマシタカ、著作權法ニ大分手ヲ入レマシテ、然ル後ニ羅馬ノ著作權法ヲ御批准ニナッタト云フコトニナッテ居ル、其他必ズシモ是ハ法律バカリデハアリマセヌガ、或ル事項ニ付テハ命令デ以テ或ル規定ヲ設ケテ置イテ、ソレガ卽チ條約ノ公布サレタル場合ニ實施スル、卽チ後ニ條約ノ批准ガ出來ルト云フヤウナ場合ガアルノデアリマス、玆ニ申上ゲル手形法モ、此統一法ノ內容ガ國內法ニ合ハヌト云フト、條約ヲ實施スルコトガ出來ヌ、事實實施シテモ、ソレヲ國內法トシテドウ云フ風ニ效力ヲ持タセルカト云フコトハ、先程申シマシタ點ニ問題ヲ生ジマスルガ故ニ、國內ノ法制ト條約トガ一致シテ行クト云フ風ニシテ行キタイト云フノデアリマシテ、此手形統一ノ法ハ、既ニ二年有餘ニモナルノデアリマスガ、決シテ天降ッタ一ツノ規定デハナイノデアリマシテ、此手形統一法ト云フモノハ、先程司法大臣カラモ仰セラレマシタル如ク、海牙ニ於テ明治四十五年、卽チ千九百十二年以來研究サレ、若クハ其以前ニ遡リマスト千九百十年以來ノ問題デアリマシテ、今回ノ此手形統一法ガ討議サレル時ニモ、日本カラ十分ナル訓令ヲ與ヘマシテ、而シテ日本ノ主張ト云フモノハ大部分通ッテ居ッテ、日本ノ主張ガ殆ド採用サレテ居ルノデアリマス、決シテ他人ガ作ッテ、ソレニ日本ガ入ルト云フノデハナイ、日本ハ卽チ其條約ノ構成者ノ一人デアル、謂ハヾ日本ノ意思ガ大部分之ニ含マレテ居ル、同時ニ又成程百箇條以上アルト仰シヤイマスガ、併シ一々內容ヲ現行ノ手形法ニ照合セテ見ルト、大シタ變革ハナイ、又現行法ニ付テノ缺點ト云フモノガ、ドウ云フ點ヲ改正シタラバ進歩シタモノニナルカ、又日本ノ實情ニ合フカト云フヤウナ點モ、ヤハリ日本ノ主張ガ通ッテ居ルノデアリマスカラ、其內容ニ於キマシテハ大變革ヲ此際持來スノデモナイト云フ風ニ考ヘテ居ルノデアリマス、大體ソレデ……

○原委員　樞密院トノ關係ハ如何デスカ

○松田政府委員　樞密院デアリマスガ、是ハ只今申シマシタ如ク、條約ヲ批准シマスル時ニハ、其條約ノ內容ガ國內法ニ合ッテ居ナイト云フト、條約ヲ批准スルコトガ出來ナイ、デスカラ總テノ條約ト云フモノハ、國內法ニ於テ一方ニ規定ガアルト云フコトデナイト云フト、條約ヲ批准致シマシテモ實施ガ出來ナイト云フコトニナル、ソレハ先程申シマシタ著作權ノ條約ノ件モサウデアリマスルシ、又幾ラモ例ハアルノデアリマス、決シテソレバカリノ問題デハナイト云フコトニナルノデアリマス

○小山國務大臣　チヨット私モ附加ヘテ申上ゲテ置キタイノデアリマスガ、原委員カラ逆手デアルトカ、搦手カラト云フ御話ガアッタノデアリマスガ、政府ハサウ云フ考ハ毛頭ナイノデアリマシテ、若シ原委員ノ御話ノヤウニ、御批准ヲ奏請シテ置キマシテ、サウシテ條約ガ確定シマシテカラ議會ヘ出スト云フノデアリマスト、其時コソ却テ議會ハ審議權ヲ行使スルコトガ出來ナクナル、今ナラバ御存分ニ御意見ヲ御述ニナッテ、御意見ヲ御出シニナルコトモ出來、又修正モ爲シ得ラレル、ソコヲ一ツ能ク御考ヲ願ッテ、何モサウ策略的ニ無理押付ケニスルトカ云フ考ヲ以テ持出シタ譯デハナイ、ソレヲ申上ゲテ置キマス

○藏園委員長　ソレデハ中野君ニ質問ヲ許シマス

○中野委員　私ガ御尋ヲ致サントスル點ハ、原君ガ本會ニ於テ、又本日只今或ル程度迄御質問ニナッタノデアリマスガ、今司法大臣ノ御言葉ヲチヨット私ハ耳ニ致シマシテ、非常ニ私ノ質問セントスル趣旨ガ變ッタカモ知レマセヌガ、本會ニ於テモ御述ニナッテ居ルカモ知レマセヌガ、此案ハ條約ヲ基礎トシタ案デアルカラ、殆ド極端ニ言ヘバ假名一字動カサレテモ困ルト云フヤウナ、貴族院ニ於テモサウ云フ答辯ガアッタトモ思フ、併シ今司法大臣ノ御言葉ニ依ルト、今ナラバ修正ノ意見モ十分出シテ宜シイト云フコトデアリマスルガ、如何デスカ、ソレヲチヨット御伺致シタイ

○小山國務大臣　是ハ貴族院ノ委員會デ只今御尋ノ點ハ問題ニナリマシテ、懇談會――筆記ヲ止メテ懇談迄シタノデアリマスガ、兎ニ角議會ニ國內法トシテ提出シテ居ルノデアリマスカラ、御修正ノ意見ガアレバ、御修正ナサラウト、ドウ云フコトヲナサラウト、ソレハ審議權ノ行使トシテ相當ダラウト思フノデアリマス、唯其場合ニ、貴族院ノ委員會デモ問題ニナリマシタガ、修正シタナラバ此條約ノ批准ハ出來ルカドウカト云フ問題デアリマス、サウナルト、或ハ御批准ニ支障ヲ生ズルカ

モ知レナイト云フコトハ申上ゲテ置キマシタ、其關係ハ餘程單純デナイ、微妙ナ關係ヲ持ッテ居ル譯デアリマス、併シ議會ニ提出シタ以上ハ、議會ハ無論普通ノ法案ト同ジヤウニ修正ナリ、其他ノ御意見ヲ出サレルコトハ少シモ差支ヘナイト私ハ思ヒマス

○**中野委員**　マダ吾々ハ、表面的ニハ條約ト云フモノ、存在ヲ知ラナイノデアリマスカラ、條約ニ如何ナルコトガシテアリマスカ、本日之ヲ戴キマシタガ、是ハ公式ノモノデハ無論ナイノデアリマス、又將來批准シテ公布セラルルコトアルベキ條約ヲ假想シテ、此本案ヲ審議スルト云フヤウナ立場ニアルヤウニ思ハレル、而モソレガ一字一句訂正ヲサレテハ困ルト云フコトニナリマスト、法律的ニ效力ヲ發生シタ條約ガ既ニアルコトナラバ、吾ガハドウモ折角條約ガ出來テ居ルノデアルカラ、是ハ大權事項デアルガ、マア條約ヲ有效ニシナケレバナラヌト云フ意味ニ於テ、マダ我慢スル點ガアルガ、マダ條約ガ批准モサレナクシテ、國民ニハ公布モサレテ居ナイカラ、吾々ハ條約ノアルコトモ知ラナイノデアリマス、此場合ニ於テ、尚ホ此原案ヲ修正スルコトモ自由ダカラ、シテモ宜イガ、ソレデハ條約ガ御批准ニナルカドウカ分ラヌト云フヤウナコトデアルト、結局假定的ノ條約文ヲ玆ニ朦朧トシテ現シテ置イテ、サウシテソレニ依ッテ、只今出テ居ル原案ニ對シテ盲從シナケレバナラヌト云フノハ、我ガ帝國議會ノ立法參與權ト云フモノ、立場ハ如何デアリマセウカ、吾々ハ斯ノ如キコトガ過去ニハ知リマセヌガ、將來無論重ネラレルヤウナ場合ガアッテハ甚ダ惡例ヲ作ルモノデアルト考ヘテ居リマス、之ニ對シテ政府ノ御意見ハ如何デアリマスカ

○**小山國務大臣**　中野サンノ御話デアリマスト、一字一句修正スルコトハ出來ナイノデアル、盲從シロト云フヤウナ御言葉ガアルノデスガ、サウ云フ意味デハナイノデス、議會ニ提出シタノデアリマスカラ、御言葉ノヤウニ條約ト云フモノガ大權事項ニナッテ居リマスガ、併シソレハ國內法、現行商法中ノ一部ニ關スル規定ノ改正ノ法律案デアリマスカラ、ソレハ御隨意ニ御所見ヲ御述ベニナリ、審議權ヲ御行使ニナッテ差支ナイト思ヒマス、ソレデアリマスカラ、若シ此案ガ極メテ結構ダト御覽ニナレバ此通リニナル、是ハドウモ相當デヤナイト云フコトニナレバ、御反對爲スッテ御修正ノ動議ヲ御出シニナッテモ宜イ、ソレダケノコトヲ申上ゲテ置キマス

○**中野委員**　只今ノコトハ法理的ニ御答ニナラナイデ、實際問題カラ言ヘバ是ハ單純ナ法理ノ研究討論會デハアリマセヌカラ、實際的ニ如實ニ法律ヲ作ル場合デアリマスカラ、無論形式ヲ踏ンダ討論的ノコトデハナイノデスカラ、貴族院ニ御説明ニナッテ居ルコトハ速記錄ヲ見テ居リマスカラ、ソレデ承ッテ置クノデアリマスガ、ソレハ單ニ吾々ラレ、バ仕方ガナイガ、ソレデハ將來發生セントスル條約ガ目ノ前ニアルコトガ事實ナノデアルカラ、是ハ效力ヲ發生セシムルコトガ不可能デアルト云フコトガアル、其以上ハ是ハ考慮ニ置カナケレバナラヌ重要ナ點デアルト思ヒマス、其點ハ衆議院ハ協贊權ヲ持ッテ居ルノデアルカラ自由ニ直シテモ宜イガ、ソレデハ條約ハ不成立ニナルカモ知レナイ、斯ウ言ッテ吾々ヲ所謂窮地ニ陷レルヤウナヤリ方――答辯デアルト考ヘマスガ、寧ロ斯ウ云フ譯ダカラ、ドウカ一ツ我慢シテ贊成シテ貰ヒタイト言ハレタ方ガ却テ男ラシクナイカ、勝手ニ直スナラバ直シテ宜シイガ、ソレデハ困ルコトヲ知ッテ居ルダラウ、ト云フノデハ餘リニ吾々ニ對シテ不親切ナ答辯ダラウト思ヒマス、ソレハ却テアッサリ謝ッタラ宜シイト思ヒマス、何故カト言ヘバ、外ノ例ヲ引キマシタガ、大權事項ヲ法律ニスル時ハ非常ニ困難ニ陷ル、立法事項ガ大權事項ニ立至ラナケレバナラヌトナルト、已ムヲ得ナイ、協贊シナケレバナリマセヌガ、斯ノ如キ浩瀚ナ法律ヲ作ルベク、一字一句モ改廢ヲ許サナイト云フヤウナ條約ヲ締結シテ居ルカモ知レナイト云フヤウナモノヲ提出スルト云フコトハ、是ハ非常ナ重大問題デアルト考ヘマス、ソレハ國際關係デ已ムヲ得ナカッタカモ知レナイガ、詰リ協贊權ヲ政府ハ强要シテ居ル、大權ニ基イテ條約ヲ締結シテ置イテ、之ニ依ッテ國內法ノ制定ヲ帝國議會ニ强要シテ居ル、ソレナラ其樣ニモウ少シ理解スルヤウニ御答ニナッタラ適當ダラウト思ヒマス

○**藏園委員長**　ソレデハ、只今ノ中野君ト司法大臣ノ質問應答ニ依ッテ、本案ニ對スル吾々ノ心境モ多少變化ガナイトモ限ラヌ、故ニ此際議事ノ進行上十分間ダケ休憩致シマス

午後二時四十分休憩

――――

午後三時四分開會

○**藏園委員長**　引續キ開會致シマス――中野君

○**中野委員**　ソレカラモウ一ツ承ッテ置キタイノハ、只今原案トシテ出テ居リマス、卽チ譯文デスガ、條約ノ第一附屬ノ譯文トマア言フベキデセウ、此

譯文ハ政府デ譯セラレタノニ違ナイガ、議員ガ自分デ譯シテモ宜シイノデセウカ、大分譯ニ付テ異議ガアル、例ヘバ保證ト云フ意味ト擔保ト云フ意味ト、詐欺ト云フノト、惡意ト云フノガアル、色々譯ノ仕方ガ違ッテ居ルノガアルヤウデアリマスガ、是ハヤハリ苟モ之ヲ通過スル以上ハ、此譯モ直シテハ工合ガ惡イノデセウカ、ソレモ一ツ……

○**長島政府委員**　ソレハ相當皆根據ガアッテ、擔保トヤッタリ、或ハ保證トヤッタリ、詐欺トヤッタリ、惡意トヤッタノハ、皆元ノ文字ガ違ッテ居ッテ、相當根據ガアッテヤッタコトデスカラ――速記ハ一寸止シテ戴イテモ結構デス

○**藏園委員長**　速記ヲ一寸止メテ下サイ

〔速記中止〕

○**中野委員**　此法案ト條約ノ效力ノ發生ニ付テデゴザイマスガ、大體ニ於テ、條約ノ效力ハ本年ノ十二月一日ヲ以テ發生スベキ豫定時期ノヤウニ見ラレマスガ、サウシマスルト、本案ニハ實施施行時期ハ勅令ヲ以テ定ムトゴザイマスケレドモ、結局先刻長島君ノ御答辯ニモ、條約ガ效力ヲ發生スル時ニハ既ニ國內法ヲ制定シテ置カナケレバ、卽チ準備ヲシテ置カナケレバナラヌト云フ御言葉ガアリマシタカラ、順序好ク御批准ガ幸ニ旨ク出來レバ、本年ノ十二月一日ヲ以テ條約ガ效力ヲ發生シ、同時ニ本案ガ國內法トシテ施行セラルル時期ニナルヤウニ思ハレマスガ、サウ云フ御見込デゴザイマスカ、其處ノ所ヲ一寸……

○**長島政府委員**　其通リデアリマス

○**中島委員**　サウシマスト此法案ハ改正ニナリマシタナラバ、只今懇談會デ御話モアリマシタガ、洵ニ直譯ト申シマスカ、ムヅカシイ文字ガ用ヒテアリマシテ、日本ノ普通ノ用語デナイモノガ用ヒラレテ居ッテ、讀ムノニモ非常ニ分リ惡イ文字ガアル、ソレヲ非常ナ短期間ニ國民一般ニ之ニ依ラシメルト云フコトハ、國民ガ非常ニ迷惑ニ感ジハシマスマイカ、施行期間ニ於テ猶豫ヲ與ヘテ、用語カラ覺エサセナケレバナラヌト云フ用語ガアリマスカラ、文章ノ解釋上ニ困ルト思ヒマスガ、何等支障ナシト政府ハ御認デアリマスカ

○**長島政府委員**　洵ニソレハ御尤ナ點デアリマスガ、是ハ一般人ガ讀ンデ居ルカドウカ分リマセヌガ「ヘーグ」ノ統一會議ノ統一手形ト云フモノハ、ズット以前カラ一般ニ出テ居リマシテ、學者ノ間デ既ニ研究サレテ居ッタ、是モ手形交換所ヤ何カデヤ松本先生ガ委員ニナッテ居ルカラ、一緒ニナッテ研究サレテ居リマスシ、各所デ研究スル機會ハアッタ譯デス、本當ノ譯文ハ公表サレテ居リマセヌケレドモ、假譯ト云フモノハズット前カラ公表サレテ居リマス、ソレモ實際實業家達ガ研究シテ居ッタカドウカ分リマセヌガ、公表ダケハサレテ居ッタ譯デアリマス、一方ニ於テ手形ノ樣式ハ、御承知ノ通リ印刷デ刷リマスシ、手形ノ流通上ノ效力ニ付テハ大シタ差異ハナイ、全然同ジデアリマス、唯引受ノ爲ニスル償還請求トカ、引受呈示ニ猶豫ガアルトカ云フヤウナ所ガ違フダケデ、他ノ點ニ於テハ流通上ノ權利義務ニ付テハ殆ド是ト云フテ、取上ゲテ云フ程ノ違ヒハナイヤウニ思ヒマスカラ、實施ノ上ニハ大シタ支障ハナイト私ハ考ヘテ居リマス

○**中野委員**　小切手ニ關スル統一法ハ凡ソイツ頃出來ル御見込デアリマスカ

○**長島政府委員**　是ハ此暮ノ通常議會ニハドウシテモ出サナケレバナリマセヌ、實ハ來年ノ九月一日ガ矢張批准期間ニナッテ居リマスカラ……

○**中野委員**　條約ハ……

○**長島政府委員**　條約ハ調印致シマシタ……

○**中野委員**　締盟國デ本條約ニ批准ヲ與ヘテ居ル國ガドノ位アリマスカ、而シテ今年ノ八月三十一日迄ニ豫定ノ批准ヲ終ル見込ガ立ッテ居リマスカドウカ

○**長島政府委員**　今年ノ五月二十六日ニ到達シタ調査ニ依リマスト、批准シテ居ル國ハ實ハ希臘ダケデアリマス、佛蘭西ハ六月初メニ開カレル議會デ改正法ガ審議セラレテ、條約ノ批准ヲ見ル見込ダト云フコトニナッテ居リマス、獨逸ハ改正法案ヲ議會ニ提出スル準備トシテ、聯邦參議院ノ意見ヲ聽カナケレバナラナイ、其意見ハ可決ニナッテ、今提出ノ準備中ダト云フコトデアリマス、伊太利ハ改正草案ハ二月中ニ出來上ッテ、條約ノ批准ハ五月中ニ完了ノ豫定トアリマス、マダ通知ガ來テ居リマセヌガ、豫定ニハナッテ居リマス、其外瑞西ハ本年ノ六月ノ議會ニ提出ノ豫定デアリマス、大體大キナ國ハサウ云フ風ニナッテ居リマス

○**中野委員**　幸ニ我國ニ於テハ國內法モ出來、條約ヲ、豫定ノ時期迄ニ御批准ニナレバ結構カモ知レマセヌガ、若シ豫定ノ時期迄ニ所謂一定ノ數ニ達スベキ聯盟國ノ批准ガナカッタ場合ニハ、此國內法ハドウ云フ運命ニナリマスカ

○**長島政府委員**　ソレハ一寸事務官タル私ガ御答シテ宜イコトカドウカ、政策問題ニナルカモ存ジマセヌガ、一寸私ガ考ヘル所デハ、若シ條約ガ出來上ラヌヤウナ場合ニハ、或ハ御說ノ如クニ此法案ヲ差急イデヤル必要ハナイカラ、其儘ニシテ置クト云フコトニナルカモ知レヌト思ヒマス、詰リ實施期間

ヲズット先ヘ延バシテ、條約ノ出來ル迄實施期間ヲ延バシマスカ、或ハヤハリ此法律ハ是ガ良イノダカラ、條約ニ構ハズ國內法トシテ出シテシマフカト云フコトハ、將來ノ問題ニナリマスガ、マア不慣レノ法律ダト云フ方カラ言ヘバ、暫ク待ッタ方ガ宜イカトモ考ヘマス

○中野委員　私共ノ考ニ依リマスルト、本年八月三十一日迄ニハ、一定ノ數ニ達スベキ聯盟國ノ批准ガ或ハ得ラレナイカト考ヘル、サウスルト此浩瀚ナ法律ヲ、會期滿了ノ間際ニ御提案ニナッテ、而モ內容ニ立入ッテ審議スルコトモ出來ナイデ、無理ニ之ヲ拵ヘ上ゲテ、而モ實施期ガ當分餘裕ガアルト云フコトデハ、甚ダ吾々ハ國民ニ對シテ不親切ナ審議ヲ致シタコトニナリハシナイカト考ヘル、政府ハ此場合モウ少シ愼重ニ審議スル餘裕ヲ御與ヘニナルコトハ出來マセヌカ

○長島政府委員　ソレハヤハリ見込ノ問題デゴザイマスケレドモ、我國トシテハ、調印シタ以上ハ今年ノ九月一日迄ニ批准シタ方ガ宜クハナイカ、殊ニ聯盟理事國ノ三箇國ガ批准シナイト成立タナイノデアリマス、而シテ其理事國ハ佛蘭西・獨逸・伊太利ト日本デアリマスカラ、日本トモウ一ツ何處カノ國ガ批准シナケレバ效力ヲ生ジナイ、卽チ其效力ヲ生ジナイコトニ付テ、日本ガ責任ヲ負ハナケレバナラヌ、責任ヲ負フト云フテモ何デモナイト云ヘバソレ迄デアリマスガ、國際法關係カラ云ッテモ、ソレハ面白クナイ結果ニナルト思ヒマス、サウ云フ譯デ一ツ御諒解ヲ願ヒタイ、ソレカラ今申シタヤウニ、相當分ラセル方法ハ取ッテアルノダカラト云フコトニ御諒解ヲ願ヒタイ

○藏園委員長　次ハ通告順ニ依リマシテ清瀨一郎君

○清瀨委員　先刻休憩ノ時ニ、非公式ニ政府ノ方ニモ伺ッタノデアリマスガ、此條約ニ調印ヲ致シテ居ル國ヲ調ベテ見マスト「アルファベット」順デ「チャーマンライヒ」カラズット二十數箇國アリマスガ、其中デ亞米利加ハ本來國際聯盟外デアリマスカラ餘儀ナイコト、致シマシテ、我ガ日本ニ一番關係ノ深イ英吉利ガ關與致シテ居リマセヌ、又國際聯盟理事國ノ中ニモ、英國ハ加ッテ居ルノデアリマスガ、今長島政府委員ノ御答ニ、英國ヲ除イテ日本ノ外ニモウ一ツ批准シナカッタラ、此條約ハ不成立デアルト、斯ウ仰シャルノデアリマスガ、英國ガ之ニ入ラナカッタ何カ來歷ガアリマセウカ、ドウ云フ譯デ聯盟理事國デアリナガラ、英國ガ之ニ入ッテ居ラヌノデアリマスカ

○長島政府委員　ソレハ貴族院デモ申上ゲタノデアリマスガ、私ハ能ク英國ノ手形ヲ存ジマセヌカラ、是ハ前以テ御斷リシテ置キマスガ、何デモ英國デハ、慣習ガ基礎ニナッテ居リマシテ、其慣習法ヲ編纂シタ成文法ガアルサウデス、サウ云フ譯デ英國トシテハ、外部カラ作リ上ゲタ法律デ改正スルノハ困ル、慣習法ヲ編纂シタモノガ法律ニナッテ居ル、結局慣習ガ先ニ出來テ法律ガ出來ルノダカラ、外部カラ來タ統一法ナント云フモノデ、ソレヲ直スト云フコトハ、英國ノ傳統的ノ法律常識ト違フト云フヤウナコトカラ、之ニ調印シテ居ラヌノデアリマス、併ナガラ會議ニ參與員ハ出シマシテ、英吉利モ隨分意見ヲ述ベテ居リマス、多少英吉利ノ意見ニ基イテ修正サレタ所モアルヤウデアリマス、旁々此法案ガ從來ヨリハ英國法ニ近イ所ガアリマス、事情ハサウ云フ譯デアリマス

　ソレカラ恐ク英吉利デハ這入ラナケレバ詰ラナイデハナイカト云フ議論デアリマスカラ、序ニ申シマスガ、ソレハ貴族院デモ起ッタ問題デ、其前ニ條約ニ批准スルカドウカト云フ時ニモ、吾吾ハサウ考ヘタ問題デアリマス、併シ私共ノ考ヘタ所デハ、若シ日本ガ統一法ニ署名批准致シマスレバ、大體文明國ノ法系ハ英米法系ト獨逸法系ト二ツニ別レマスガ、日本ガ這入ラナケレバ、英米法系ト、日本ト獨逸法系ト云フモノガ出來マシテ、三ツノ對立シタ關係ニナリマスガ、英米ノ取引ト云フコトヲ考ヘルノヲ止メテモ、二ツニ別レル方ガ錯雜性ガナイカラ、三ツニ別レルヨリハ二ツニ別レル方ガ宜イデハナイカ、併シ是ハ將來ノ見込デ、中々英國ハ統一法ニ追從シテ來ナイト思ヒマスケレドモ、兎ニ角二ツニ別レテ居ル方ガ、將來手形法ト云フモノニ第一步ヲ進メルコトニナルト思ヒマス、モウ一ツハ大體統一法ノ內容ガ惡クナイカラ、ドッチニシテモ是ハ這入ッテ居ッタ方ガ宜イト云フヤウナコトカラ、大體御諮詢ヲ奏請シタラドウカト云フ考ヲ私共ハ持ッテ居リマス

○清瀨委員　今ノ御答ノ樣子カラ拜承シマシテ、又吾々新聞雜誌、社會上聞及ンデ居ル所カラシマシテモ、結局英國ハ這入ッテ來ナイト云フコトハ現在ノミナラズ、將來モ斷ジテ宜カラウト思ヒマス、支那モ矢張國際聯盟ニ這入ッテ隨分暴レテ居ルノデアリマスガ、是ハドウ云フ譯デアリマスカ、ソレカラ同時ニ同ジコトデアリマスカラ聽イテ置キマスガ、印度、露西亞、是ハドウ云フ見込デアリマスカ

○長島政府委員　ドウモ此支那ヤ露西亞ガ這入ッテ來ナカッタノハドウ云フ譯カ存ジマセヌガ、恐ラク經費カ何カノ都合カト思ヒマスガ、露西亞ハ經費ノ

都合ト云フコトモアリマスマイガ、一寸其點ハ調ベテ居リマセヌ

○**清瀨委員**　國際聯盟ハ植民地モ別ニ顏ヲ出スノデスカ、印度アタリモ英吉利ノ方ニ這入ッテ居リマスカ

○**長島政府委員**　英國ノ植民地ハ確カ這入ッテ居ラヌト思ヒマス、ソレカラ露西亞ハ大戰後――サウスルト何故這入ラナイカト云フコトニナッテ來マスガ、露西亞ハ矢張事實上ニ於テ海牙條約ト同ジヤウナ條約ヲ作ッテ居リマス

○**清瀨委員**　外國ノ便、不便、ソレカラ世界ノ人類ノ發達ノ上カラ、ドウト云フコトハ別ト致シマシテ、是ハ遺憾ナガラ國家利己主義ト言ヒマスカ、我ガ日本ガ之ニ參加スル實益ガドノ程度ニアリマスカ、隣リノ國ハ確ニ這入ッテ居ラヌ、亞米利加モ這入ラナイ、露西亞モ這入ラナイ、支那モ這入ラナイ、印度モ這入ラナイ、英吉利モ這入ラナイ、「チエックスロバキヤ」トカ希臘ト云フヤウナ、殆ド學生ガ地理デ之ヲ知ッテ居ルモノバカリデアリマスガ、長島君ハ長ク司法官ノ御生活ヲナサイマシタガ、何カ實際ノ手形取引上、手形裁判上、之ニ這入ラヌト不利益デアルノデアリマスカ

○**長島政府委員**　私モ多少銀行ノ方ニモ居リマシタガ、實際ニ於テハ御承知ノ通リ、成ル程米國ノ手形ガ多イノデアリマスガ、偶ニハ佛蘭西ノ手形モ參リマス、ソレカラ獨逸ノ手形ナドモ十枚ニ一枚位ノ割デ來タヤウニ思ヒマス、ノミナラズ之ガ大體英法ノ方ニモ近クナルノデアリマスカラ、其邊カラ申マシテモ、英國ノ手形ニ近クナル、卽チ英國トノ取引ニ於テモ、統一法ノ方ガ、從來ヨリ以上ノ便宜ガアルト云フコト、ソレカラ先ニ申シマシタヤウニ、二種類ニ分レルト云フコト、ソレ自身ダケデモ、間接ニハ便利ニナルヤウニ私ハ思ッテ居リマス、ソレハ英米ガ入ッタ方ガ非常ニ宜イコトハ、勿論デアリマス

○**清瀨委員**　本案ノ內容ニ付テハ、未ダ調査ノ暇ガアリマセヌカラ、其點ニ付テノ質問ハ、留保致シテ置キタイト存ジマス、唯々我國ニ於テモ、手形ハ日常多ク取引サレルモノデアリマス、又商法施行以來、略々慣熟サレタモノデアリマス、ソレヲ今卒然此手形法ヲ改正サル、ト云フコトニナリマスト、民間ノ取引ニ相當ノ混亂ヲ來サウト思ヒマス、外國トノオ附合モ、サル事ナガラ、日本ノ議會トシテハ、日本人ノコトヲ一番先ニ考ヘナケレバナラヌノデアリマス、政府ノ方デハ其手形法ノ內容ヲ周知セシメル爲ニ、何カ手段ヲ御執リニナッタデアリマセウカ、又御執リニナラヌ御積リデアリマセウカ、日本ニハ辯護士ダケデモ、三千人程居リマスガ、未ダ本法ニ付テ、何人モ研究ヲ盡シテ居リマセヌシ、裁判官モ數千人御出デニナリマスガ、本法ノ研究會モオヤリニナッタコトガナイヤウニ存ジマス、ソレデ以テ本年中ニ、之ガ施行サレルト云フコトニナレバ、私ハ非常ナ混亂ヲ致スノデアリマス、ドウ云フ手段ヲ以テ此混亂ヲ御防ギニナルデアラウカ、ソコラノ見込ヲ先ヅ大體論トシテ、一ツ伺ッテ置キタイト思ヒマス

○**長島政府委員**　是ハモウ新聞ナドデモ、五六種以上ノ手形統一法ノ講義、著書ナドガ、既ニ出テ居ルノデアリマス、是ハ學者ノ間デハ先ニ申上ゲタヤウニ、海牙ノ統一條約以來ノ問題デアリマスカラ、相當研究サレテ居ルモノト見エマシテ、モウ此本ノ發賣ノ廣告ガ出テ居ル位デアリマスカラ、實業界ノ方面、詰リ商賣人ヤ何カノ間デハ、ドウカト思ヒマスガ、マダ本案ガ出ナイ前ニ、著書ガ出テ居ルヤウナコトデアリマスカラ、學者ノ間ヤ一般ノ間ニハ、相當分ッテ居ルノデハナイカト思ヒマス、ソレカラ尙ホ手形ニ付テハ、御承知ノヤウニ樣式ガ、何レ出來ルコト、存ジマスカラ、手形ノ振出ニ無效ナドト云フ問題ハ起リマセヌ、流通シテカラ後ノ權利關係ノコトナドハ、是ハ後トデ內容ヲ申上ゲレバ御分リニナル――モウ既ニ御承知ノコト、存ジマスガ、實際流通シテカラノコトハ、從來ト幾ラモ違ヒハナイノデアリマス、ソレデアリマスカラ、取引上混亂ヲ生ズルヤウナコトハナイト思ヒマス、尙ホ併シ私共ハ、出來ルダケ何トカ一般人ニ之ヲ周知セシメル方法ヲ講ジタイ、或ハ研究會ヲ設ケルトカ、或ハ書イタモノデヤルトカ、サウ云フヤウナコトハ考ヘテ居リマス

○**清瀨委員**　小切手ノ規則ハ殘ルノデスカ、サウスルト小切手ニ準用サルベキ爲替手形ノ規則モ、皆殘ル、是ハ廢シテ了フ譯ニハ行カヌデセウ

○**長島政府委員**　其コトハ附則ニ書イテ居リマス

○**清瀨委員**　サウスルト二通リノ手形法ガ、當分日本ニ流通スル譯デスカ

○**長島政府委員**　詰リ來年ノ十二月頃迄ハサウ云フコトニナルノデアリマス

○**清瀨委員**　來年ノ十二月ニナレバ小切手法ハ改正ニナリマスカ

○**長島政府委員**　ナリマス、此次ノ通常議會ニハ、ヤハリ是ト同ジヤウナ小切手法ヲ提案スル積リデアリマス

○**清瀨委員**　條約ノ方デスカ

○**長島政府委員**　サウデアリマス

○**清瀨委員**　何故ソレヲオヤリニナリマスカ

○**長島政府委員**　小切手統一條約法ハ

去年ノ三月ニ調印ニナリマシタ、一年程調印ガ遲レテ居リマス、ソレハ丁度手形統一條約ノ會議ノ時ニ、小切手モ一緒ニ審議サレタノデアリマスガ、小切手ダケハ少シ議論ガアルカラ審議ヲ後廻シニスルト云フコトデ、ソレダケ殘リマシタ

○**清瀨委員**　其事モ私ハウス〱承知ヲ致シテ居リマスルガ、私ノ伺ハントスル所ハ、日本ハ外ノ國ト違ッテ小切手ヲ手形ノ一ツトシテ居ルノデアリマス、デアリマスルカラ、此案ノ內容ニ付テハ此月曜日ニ又申上ゲマスガ、日本デ手形法ト言ヘバ小切手モ入ッタ法律デアリマスカラ、其時ニ一緒ニヤッテモ一向遲クハアルマイ、斯ウ云フ風ニ考ヘテ居ルノデアリマスガ、如何デセウカ

○**長島政府委員**　ソレハ批准ノ關係上斯ウ云フコトニナッタノデアリマスガ、併シ清瀨先生ノ仰シャルヤウニ、日本ノ國ノ立場ヲ考ヘテ、不便ナモノハ批准シナイ方ガ宜カラウト云フコトニナリマスガ、サウナルト大シテ不便ガナケレバ、今年ノ九月一日迄ニ其條約ヲ成立ニ導キタイト云フコトニナルノデアリマス

○**清瀨委員**　此條約ノ成立デアリマスルガ、良イモノナラバ外ノ三國ガ署名シマセウ、其三國ノ署名スルダラウト思フノハ、獨逸、佛蘭西、伊太利デ、是ノ後ニ日本ガクッ付イテ行ケバ「アクセサリー」ト言ヒマスカ「アクセッス」シテ行ケバ、宜イ譯デアリマスカラシテ、私ハ假令此案ガ良イモノニシマシテモ、民間衆智ノ機關ニ諮ヒ、又小切手トモ一緒ニスル餘裕ダケハ置イタガ宜イノデハナイカト思ヒマス、餘リ無暗ニ急ガヌデモ宜イ、是ハ貴族院モサルコトデアリマスルガ、衆議院議員ガ選擧サレテ、一人ノ選擧ニモ萬人ノ投票ヲ得テ居ルノデアリマスルカラ、ドウモ此三日間デヤッテシマフト云フコトハ、如何ニモ不親切ナ感ヲ懷クノデアリマス、尚ホ內容ニ付テハ月曜日ニ私ハ申上ゲル積リデアリマス

○**內藤委員**　大體私ノ聽カントスル所ハ、他ノ方カラ御話ニナリマシタカラ、私ハ唯一二點ダケヲ伺ッテ置キタイト思ヒマス、尚各項ニ亙リマス質疑ニ付テハ留保致シテ置キマシテ、月曜日ニ又御伺致シマスガ、此條約締結ニ際シテハ、當局トシテハ大體ニ各方面ノ意見ヲ徵シタモノヲ有ッテ御在デニナッタノデアリマセウカ、或ハ學者トカ其係ノ方ガ單ナル意見ダケヲ携ヘテ、御臨ミニナッタノデアリマセウカ、經過的ニ事實ニ付テ伺ヒタイ、或ハ商業會議所デアルトカ、其他ノ方面ニ相當質疑ヲ爲サッテ、材料ヲ御集メニナッテ、諒解ヲ得テ、サウシテ議會ニ御臨ミニナッタノデアルカト云フコトヲ御伺致シマス

○**長島政府委員**　商業會議所、手形交換所、ソレカラ銀行等ノ意見ヲ徵シマシテ、サウシテ條約調印ノ際ニ此方カラ修正意見ヲ出シ、ソレガ容レラレテ居ルノモ隨分アリマス、中ニハ釋明ヲ求メテ、此方ノ考ヘル通リダト云フ答ヲ得テ居ルモノモ澤山ニアルノデアリマス

○**內藤委員**　是ハドウナルカ分リマセヌガ、假リニ御批准ニナッタ場合ニ、議會ヲ通過致シマシタ後ニ惡イ所ガアッタ時ニハ、改正シナケレバナリマセヌガ、其時ニハ我國トシテ自ラ進ンデ聯盟ニ御訴ヘニナル御考デアリマスカ、矢張リ以前ノ如ク、先方カラ仕掛ケルノヲ待ッテ追隨シテ行ク御考デアリマスカ、其御覺悟ヲ伺ヒタイノデアリマス

○**長島政府委員**　何處ノ國ダカ條約ヲ改正スル提案ガ、或期限ガ經ット出來ルヤウニナッテ居ルヤウデアリマスガ、無論實際上不都合ガ生ズルヤウナ場合ニハ、提案ハ私ノ方トシテハ、シテ戴ク積リデアリマスガ、無論外務省ノ御考モアリマスガ、外務省トシテモ異存ハナイダラウト思ヒマス

○**松田政府委員**　只今ノ內藤君ノ御尋ニ對シテ、一寸附加ヘテ申上ゲマス、此條約ハ、先ヅ這入ッタ以上ハ二年間ハ實施シナケレバナラヌ、ソレデ若シ二年間經ッテ後、何カ改正ヲ加ヘタイ、斯ウ云フ點ガ不便デアルト云フコトニナリマスト、一定數ノ國カラ聯盟ノ事務總長ニ申出マシテ、一定數ノ國ノ意見ヲ求メマシテ、サウシテ更ニ會議ヲ開クト云フヤウナコトヲ見込ンデ居ルノデアリマス

○**內藤委員**　私ノ質問ハ此程度デ止メマシテ、後ハ月曜日ニ讓リマス

○**松田委員**　本日ハ此程度デ散會サレンコトヲ望ミマス

○**藏園委員長**　ソレデハ本日ハ此程度デ止メマシテ、次回ハ月曜日ノ午前十時カラ開會致シマス——本日ハ之ヲ以テ散會致シマス

午後三時四十分散會

昭和七年六月十一日印刷
昭和七年六月十二日發行
衆議院事務局
印刷者　民友社印刷所